

تقييم برنامج حفظ المفردات لدى طلاب الصف الثاني (ب) للمرحلة المتوسطة في معهد محمدية

boarding school بيرون

Arijal Hidayatullah, Slamet Riyadi, Irham Dongoran.

Bahasa Arab, Pendidikan Bahasa Arab, Sekolah Tinggi Agama Islam As Sunnah Deli Serdang

Email: arijahlhidatullah@gmail.com

تجريد

يهدف هذا البحث إلى معرفة سياق ومدخلات وعملية ومنتج من برنامج حفظ المفردات في الصف الثاني (ب) للمرحلة المتوسطة في محمدية محمدية بيرون. استخدم هذا البحث المنهجين الكيفي والكمي. وقد استخدم المنهج الكيفي لتقييم جوانب السياق والمدخلات والعملية؛ استخدم المنهج الكمي لتقييم جوانب المنتج. وشملت جمع البيانات على سبيل ملاحظات والمقابلة والاستبيان والوثائق ونتائج هذا البحث هي: من حيث السياق، صُمم البرنامج كمحاولة لمعالجة تدني استخدام اللغة العربية بين الطلاب، بالإضافة إلى ضعف إتقان المفردات الأساسية. ويهدف البرنامج إلى تزويد الطلاب بالمهارات الأولية في اللغة العربية تحثاً وكتابة. من حيث المدخلات، يستخدم البرنامج كتباً مطبوعة تحتوي على ١٠٠٠ كلمة من المفردات ويتم تنفيذه داخل الفصل الدراسي وخارجه، تحت إشراف المعلم. من الناحية العملية، يتم تنفيذ الأنشطة لمدة ساعتين أسبوعياً و ١٥ دقيقة كل صباح. يسمع الطلاب من ١٠ إلى ٢٠ مفردة في كل حصة ويتدربون عليها في جمل. في جانب المنتج، يُظهر معظم الطلاب تحسناً في قدرتهم على استخدام المفردات والتحدث باللغة العربية، على الرغم من استمرار وجود أخطاء في تركيب الجمل. كما أن للبرنامج تأثير إيجابي على حماس الطلاب للتعلم.

الكلمة الدالة : التقييم، نموذج CIPP، حفظ المفردات اللغة العربية

Article History

Received: Januari 2026

Reviewed: Januari 2026

Published: Januari 2026

Plagiarism Checker No 234

Copyright : Author

Publish by : Sindoro



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/)

مهارة الكلام هي إحدى مهارات اللغة الأربع التي يجب أن يمتلكها كل متعلم للغة العربية، وكما هو معروف فإن مهارة الكلام يجب أن تكون مبنية على وجود كثير من المفردات. إتقان المفردات بشكل مناسب أحد العوامل الأساسية في إتقان اللغة، خاصة في القدرة على التحدث، فكلما زاد إتقان المفردات، أصبح من الأسهل على الشخص نقل الأفكار والمشاعر شفهيًا، وبالنسبة للطلاب غير العرب، فإن إتقان المفردات غالبًا ما تكون اللغة العربية عائقًا على تحصيل مهارة الكلام. قام معهد محمدية boarding school ببيرون بتطبيق برنامج لحفظ المفردات كأداة لمساعدة الطلاب على تحسين قدرتهم في استخدام اللغة العربية. طريقة تنفيذ هذا البرنامج هي أن كل طالب يمتلك كتابًا يحتوي على العديد من المفردات، ولكن المفردات التي سيتم حفظها يتم تحديدها مسبقًا من قبل المعلم لضمان تمكن جميع الطلاب من إتقان المفردات بشكل متساوٍ ومتوازن، بعد أن يتمكن الطالب من حفظ المفردات، يُطلب من الطالب يسمعها إلى المعلم.

يهدف برنامج حفظ المفردات هذا إلى تسريع إتقان اللغة العربية لدى الطلاب، خاصة في مجال المحادثة. كما يهدف البرنامج إلى تعزيز قدرة الطلاب على التحدث بنشاط باللغة العربية في المواقف الرسمية وغير الرسمية. إن تطبيق اللغة العربية كوسيلة تواصل يومية في معهد محمدية ببيرون يتيح للطلاب الفرصة ليصبحوا أكثر دراية وثقة في استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية. (أرحم، ٢٠٢٣).

وقد قام الباحث بالملاحظة فوجد أن في معهد محمدية ببيرون قد أُقيم برنامج لحفظ المفردات، ويهدف هذا البرنامج إلى تحسين قدرة الطلاب على استخدام المفردات الجديدة والتحدث باللغة العربية.

تجدر الإشارة إلى أن هذا النوع من البرامج قد نُفذ أيضًا في مؤسسات تعليمية أخرى، كما في بحث أسوة حسنة بعنوان: "تنفيذ حفظ المفردات لترقية كفاءة الطلاب في مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة

الإسلامية الإسلام"، حيث توصل الباحث إلى أن تنفيذ تدريس المفردات يتم من خلال إعطاء عدد محدود من الكلمات ليحفظها الطلاب، باستخدام وسائل تعليمية متنوعة، من أبرزها الأشياء المحيطة والألعاب التعليمية، مع اعتماد طريقة الحفظ كأسلوب رئيس في التعليم، وقد أثبت البحث أن هذه الطريقة فعالة في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب. ومن هنا، ونظرًا لأهمية المفردات في ترقية مهارة الكلام، ورغبةً في معرفة مدى فعالية برنامج حفظ المفردات في السياق المحلي لمعهد محمدية بيرون.

منهجية البحث

منهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج الكيفي والكمي معاً، سيستخدم الباحث المنهج الكيفي في السياق، والمدخلات، والعملية. وسيستخدم الباحث المنهج الكمي في المنتج برنامج. تستخدم هذه الطريقة منهج نموذج cipp الذي بدأه *stufflebeam* (١٩٦٧) وتتكون هذه الطريقة من عدة مراحل، من السياق والمدخلات، والعملية، والمنتج (Prof.Dr.suharsimi Arikunto, 2024).

البحث الوصفي هو أسلوب في التحليل يركز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع معين، أو فترة زمنية محددة، أو فترة زمنية معروفة، للحصول على نتائج علمية، ومن ثم تفسيرها تفسيراً موضوعياً. وهناك أيضاً من يرى أن البحث الوصفي هو طريقة لوصف الموضوع المراد دراسته من خلال منهجية علمية صحيحة. (رجاء وحيد الدويدري، ٢٠٠٨)

تحليل البيانات

١ - نتائج تقييم السياق برنامج حفظ المفردات (context)

أ) نبذة عن موقع تنفيذ البرنامج (رجال، ٢٠٢٥)

١) المدرسة: معهد محمدية بيرون، الواقعة في محافظة بيرون، أتشيه، تحت رعاية محمدية بيرون.

٢) المشاكل التي تواجهها: غالبية الطلاب يستخدمون اللغة الأم أكثر من اللغة العربية في حياتهم

اليومية، مما يؤدي إلى ضعف إجادتهم للغة العربية.

ب) خلفية البرنامج (أرحم، ٢٠٢٥).

١) حاجة حقيقية: صُمم هذا البرنامج لمعالجة الاكتساب المحدود لمفردات اللغة العربية لدى الطلاب،

وخاصة المفردات الأساسية اللازمة للتواصل اليومي (مثل التعليمات البسيطة أو الأنشطة

الروتينية).

٢) رؤية المدرسة ورسالتها: يتوافق البرنامج مع رؤية المدرسة ورسالتها التي تهدف إلى جعل الطلاب

قادرين على التحدث باللغة العربية وفهمها.

ت) أهداف البرنامج (أرحم، ٢٠٢٥).

١) توفير الأساس: يهدف برنامج حفظ المفردات إلى توفير أساس متين للطلاب في التحدث باللغة

العربية وفهمها.

٢) إتقان المفردات: سيجد الطلاب صعوبة في التواصل وفهم النصوص العربية دون إتقان المفردات

اللغوية الكافية

٣) الطلاب قادرون على التحدث باللغة العربية

٢- نتائج تقييم المدخلات برنامج حفظ المفردات (input)

أ) الموارد البشرية (المعلمون) (رجال، ٢٠٢٥).

(١) اختيار المعلمين: تم اختيار المدرسين الذين يتمتعون بالكفاءة في اللغة العربية لإضفاء الفعالية على البرنامج.

(٢) التقييم الدوري: تراقب إدارة المدرسة بانتظام أداء المعلمين، وتحدد العوائق التي تواجههم وتدعم استراتيجيات التعلم التكيفية. (أرحم، ٢٠٢٥).

ب) التعاون بين الطلاب

(١) طلاب الصف الثالث كمرشدين: مساعدة الطلاب الصف الثاني في المرافقة كل صباح (ما عدا يوم الجمعة)، دون أن تكون لهم سلطة التصحيح

(٢) اختيار المرافقين: بناءً على الاستعداد والقدرة، وخلق ثقافة التواصل الطبيعي والتفاعلي باللغة العربية. (أرحم، ٢٠٢٥).

ج) المواد التعليمية

(١) مقرر المفردات: تم تجميعها من قبل مدير المدرسة، وتحتوي على ١٠٠٠ مفردة من المفردات القريبة من حياة الطلاب اليومية

(٢) ترتيب المواد: تبدأ من المفردات المستخدمة بشكل متكرر (الأفعال والأسماء الشائعة) لتسهيل تذكرها وتطبيقها. (أرحم، ٢٠٢٥).

د) المرافق وأوقات البرنامج (جوليانا، ٢٠٢٥).

(١) المرافق الداعمة: يتم تنفيذ برنامج المفردات ليس فقط في الفصول الدراسية، ولكن أيضاً في الهواء الطلق لتوفير بيئة تعليمية أكثر مرونة.

(٢) تخصيص الوقت: ٦ ساعات من دروس اللغة العربية في الأسبوع، ساعتان مخصصتان للحفظ + ١٥

دقيقة للمراجعة الصباحية كل يوم.

(٤) نتائج تقييم العمليات برنامج حفظ المفردات (proses)

أ) التنفيذ العملي للبرنامج

١) البرنامج منظم، ويتم تنفيذه:

(أ) ساعتان في الأسبوع في الفصل الدراسي

(ب) ١٥ دقيقة كل صباح للمراجعة

٢) المكان من، ويتم تنفيذه داخل الفصل الدراسي وخارجه.

ب) استراتيجيات التعلم برنامج وأساليب حفظ المفردات. (ارحمشة، ٢٠٢٥).

١) يحدد المعلم هدفًا لحفظ ١٠-٢٠ مفردة في كل لقاء.

٢) تتم عملية الحفظ من خلال:

(أ) تكرار النطق من المدرس

(ب) تقليدًا مع الطلاب

(ت) التطبيق في جملة مفيدة

٣) لا يحفظ الطلاب المفردات فقط، بل يفهمون سياقها واستخدامها

ج) صعوبات العملية. (ارحمشة، ٢٠٢٥).

١) يمثل الحمل الكبير في الحفظ تحديًا كبيرًا.

٢) اختلاف مستويات قدرات الطلاب المتفاوتة تتطلب استراتيجيات مختلفة في التعامل معها.

٥) نتائج تقييم المنتجات برنامج حفظ المفردات (product)

أ) تنفيذ التقييم

يتم إجراء تقييم برنامج تحفيظ المفردات في شكل امتحانات شفوية دورية بتواتر مختلف (اختبار

نصف الفصل الدراسي واختبار آخر الفصل الدراسي). يُظهر هذا التباين في التواتر مرونة في رصد

تطور الطلاب. (ارمشة، ٢٠٢٥).

ب) قدرة الطلاب على استخدام المفردات:

معظم الطلاب قادرون على استخدام المفردات في الحياة اليومية، مما يدل على النجاح في جانب

الحفظ. (رجال، ٢٠٢٥).

ج) نقاط الضعف النحوية:

لا تزال هناك أخطاء في تركيب الجمل، مما يشير إلى أن جوانب النحو والصرف تحتاج إلى زيادة

الاهتمام في التدريس.

د) تطوير المواقف والدوافع

١) كان هناك زيادة في الحماس لتعلم اللغة العربية بعد البرنامج.

٢) هناك تطور إيجابي في مهارات التحدث وفهم النصوص العربية، مما يدل على التأثير الواسع

للبرنامج على الكفاءة اللغوية.

الخلاصة

كما ذكر في الباب السابق، فإن الغرض من هذا البحث هو جمع المعلومات التي ستساعد في اتخاذ القرارات. وبالتالي، فإن نتائج هذه البحث هي كما يلي:

بناءً على نتائج البحث الذي استخدم منهجية الملاحظة والمقابلات والاستبيانات والتوثيق، يمكن الاستنتاج أن برنامج حفظ المفردات في الصف الثاني بمدرسة محمدية بيرون صُمم بطريقة منهجية وفعالة لتعزيز قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية. جاء هذا البرنامج استجابة لانخفاض استخدام اللغة العربية وقلة إتقان المفردات الأساسية في بيئة المدرسة، ويتوافق مع رؤية ورسالة المدرسة في إعداد الطلاب ليكونوا قادرين على استخدام اللغة العربية بنشاط. دعم البرنامج جاء من الموارد البشرية المؤهلة، ومشاركة الطلاب الأكبر سنًا كمساعدين، واستخدام كتب مقرر تحتوي على ١٠٠٠ مفردة ملائمة. تم تنفيذ البرنامج بشكل منظم باستخدام طرق التكرار والنطق والتمرين على المفردات ضمن جمل كاملة، مع إجراء تقييمات دورية لمتابعة تقدم الطلاب. أظهرت نتائج التقييم أن معظم الطلاب قادرون على استخدام المفردات المحفوظة في التواصل اليومي، وتحسنت لديهم الدافعية والمهارات اللغوية. وعلى الرغم من زيادة إتقان المفردات في الصف الثاني من المدرسة المتوسطة محمدية بيرون، إلا أنه لا تزال هناك أخطاء في وضع المفردات في تركيب الجملة الصحيح، مما يدل على الحاجة إلى زيادة فهم القواعد النحوية. ويظهرون تطورات إيجابية في كل من مهارات التحدث وفهم النصوص العربية. وبشكل عام، فإن برنامج حفظ المفردات له تأثير كبير على تحسين إتقان اللغة العربية في بيئة معهد محمدية بيرون.

المراجع باللغة العربية

القرآن الكريم

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان ، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض: العربية للجميع،

٢٠١١.

محمود جلال الدين، تعليم المفردات في ضوء نظرية الحقول الدلالية، الجيزة: دهر الكتاب المصرية، ٢٠٢٢

رجاء وحيد دويدري، الباحث العلمي أساسياته النظرية و ممارسته العلمية، دمشق : دار الفكر، ٢٠٠٨

ذوقان عبدات، البحث العلمي، الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧هـ.

مشعان بن سهو العتيبي التطبيقات الإحصائية في العلوم الإنسانية المدينة المنورة: مكتبة طريق العلم

١٤٣٤هـ

بلال عوض سلامة، التفكير المنهجي في تصميم البحوث الاجتماعية، بيت لحم: جامعة بيت لحم دائرة

العلوم الاجتماعية، ٢٠١٣

أنيسة حسنة التركيب والمفردات من خلال سلسلة الامام بن حنبل ودورها في علاج التحجر، (2020)

no 1،mauriduna:journal of islamic studies

سيف الدين، طرق في تعليم المفردات اللغة العربية AL-Tadris:jurnal pendidikan bahasa arab، (2019)no.2

أنوار، محمد صافي. "تقويم مهارات التفكير العالي المهارة الكلام في ضوء الذكاء اللغوي"، ٢٠١٣، ٨٥-

١٠٣

اسحق رحماني أ أعداد كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها من خلال المفردات القرآنية، (2020) Anaes

no 20 september ،Du patrimoine

no. 02 (2014):،Lisanu Ad Dhad 01 فخر الراسخ،تعليم المفردات للناس طقین بغير اللغة العربية

Ahsan Nadya, Disa Devia, and Gusmaneli Gusmaneli. “Hakikat Evaluasi (Pengertian Pengukuran, Penilaian, Evaluasi; Fungsi & Tujuan Penilaian, Ciri-Ciri Penilaian Pendidikan).” *Jurnal Manajemen Dan Pendidikan Agama Islam* 2, no. 2 (2024): 228–33.

Ananda, Rusydi, and Tien Rafida. *Pengantar Evaluasi Program Pendidikan*. Perdana Publishing. Vol. 53. medan: PERDANA PUBLISHING, 2017.

Arikunto, Prof.Dr.suharsimi. *Evaluasi Program Pendidikan*. jakarta: Bumi Aksara, 2024.

Ashidiqi, Muhamad Hasby. “Metode Penelitian Klasik Tentang Mufradhat” 7693 (2024): 199–205.

Dicky Artanto, Hasan Ibadin, and Suwadi. “Penerapan Evaluasi CIPP (Context, Input, Process, Product) Dalam Program Rintisan Madrasah Unggul Di MTsN 1 Yogyakarta.” *Al-Fahim : Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* 5, no. 1 (2023): 68–82.

Faizin, Imam. “Evaluasi Program Tahfidzul Qur’an Dengan Model CIPP.” *Jurnal Al-Miskawaih: Jurnal Pendidikan Agama Islam* 2, no. 2 (2021): 99–118.

Hijriyah, Umi. *Analisis Pembelajaran Mufradat Dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah*. Analisis Pembelajaran Mufradat Dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah. surabaya: cv.gemilang, 2018.

Husna, Anisah. “At-Tarâkib Wa Al-Mufaradât Min Khilâli Musalsalah Al-Imâm Ibn Hambal Wa Dauruhâ Fî Ilâji At-Tahajjur Al-Lughawi.” *Mauriduna: Journal of Islamic Studies* 1, no. 1 (2020): 113–23.

Imron, Ali, and Dewi Farda Fajriyah. “Penggunaan Metode Bernyanyi Dalam Menghafal Mufradat (Kosakata) Bahasa Arab Di MI.” *Dawuh Guru: Jurnal Pendidikan MI/SD* 1, no. 1 (2021): 41–56.

Malik Ibrahim, Misykat. *Penelitian Evaluasi Bidang Pendidikan (Pendekatan Kualitatif)*. Alauddin University Press, Makassar. makassar: Alauddin University Press, 2018.

Mania, Sitti. “Observasi Sebagai Alat Evaluasi Dalam Dunia Pendidikan Dan Pengajaran.” *Lentera Pendidikan : Jurnal Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan* 11, no. 2 (2008): 220–33.

Munthe, Suandi, Bambang Bambang, and Abdul Halim Hanafi. “Pembelajaran Mufradat Dalam Meningkatkan Maharah Al-Kalam Santri Di Pondok Pesantren.” *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 4, no. 2 (2022): 22–31.

- Rachmawati, Imami Nur. "Pengumpulan Data Dalam Penelitian Kualitatif: Wawancara." *Jurnal Keperawatan Indonesia* 11, no. 1 (2007): 35–40.
- Rama, Alzet, Ambiyar Ambiyar, Fahmi Rizal, Nizwardi Jalinus, Waskito Waskito, and Rizky Ema Wulansari. "Konsep Model Evaluasi Context, Input, Process Dan Product (CIPP) Di Sekolah Menengah Kejuruan." *JRTI (Jurnal Riset Tindakan Indonesia)* 8, no. 1 (2023): 82.
- Stufflebeam, Daniel L, and Guili Zhang. *The CIPP Evaluation Model: How to Evaluate for Improvement and Accountability*. The Guilford Press, 2017.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*. bandung: alfabeta, 2021.
- . *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*. bandung: Alfabeta, 2010.
- Tamsil, Irvan Maulana. "Analisis Metode Card Sort Dalam Pembelajaran Mufradat Berbasis Pendekatan Kognitif." *Lughawiyah: Journal of Arabic Education and Linguistics* 2, no. 1 (2020): 46–55.